

---

EXAME FINAL NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

---

**Prova Escrita de Espanhol**

---

11.º Ano de Escolaridade – Iniciação – bienal

---

Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho

---

**Prova 547/2.ª Fase**

7 Páginas

---

Duração da Prova: 120 minutos. Tolerância: 30 minutos.

---

**2014**

---

Utilize apenas caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

É permitida a consulta de dicionários unilingues ou bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor. Deve riscar aquilo que pretende que não seja classificado.

Para cada resposta, identifique a atividade e o item.

Apresente as suas respostas de forma legível.

Apresente apenas uma resposta para cada item.

Responda, preferencialmente, aos itens pela ordem em que se apresentam, dado que cada um deles se integra numa sequência que contribui para a realização da tarefa final.

Nas respostas aos itens, não forneça elementos da sua identificação pessoal, como, por exemplo, o seu nome.

As cotações dos itens encontram-se no final do enunciado da prova.

Sugestão de distribuição do tempo de realização da prova:

<b>Atividade A</b>	20 minutos
<b>Atividade B</b>	50 minutos
<b>Atividade C</b>	40 minutos
<b>Revisão geral</b>	10 minutos

---

---

Usted va a participar en una campaña sobre los beneficios del deporte entre los alumnos de su instituto.

En la tarea final se espera que escriba un texto en el que hable de los beneficios del ejercicio físico y de la necesidad de practicar deporte.

---

## ACTIVIDAD A

1. Indique el nombre del deporte que corresponde a cada definición.

Escriba en su hoja de examen las letras y los deportes correspondientes.

- a) Juego entre dos equipos de cinco jugadores cada uno. El juego consiste en introducir el balón en la canasta del contrario que está situada a una altura determinada.
- b) Juego entre dos equipos de seis jugadores cada uno. Su finalidad es tratar de echar con la mano un balón por encima de la red en el campo contrario.
- c) Juego entre dos equipos de siete jugadores cada uno. El juego consiste en introducir el balón en la portería contraria sirviéndose de las manos.

2. Rellene los huecos del siguiente texto con la palabra adecuada. Para cada hueco se propone entre paréntesis un término que deberá modificar para adecuarlo al contexto, como sucede en el ejemplo.

Escriba en su hoja de examen las letras y las palabras correspondientes.

### El fútbol a sol y a sombra

La historia del fútbol es un triste viaje (viajar) del placer al deber. El juego se ha convertido en uno de los negocios más a) (lucro) del mundo. La tecnocracia del deporte profesional ha ido imponiendo un fútbol de pura velocidad y mucha fuerza que prohíbe la b) (osar).

Por suerte, todavía aparecen en las canchas:

– El c) (portería): dicen que donde él pisa, nunca más crece el césped. Es uno solo. Está condenado a mirar el partido de d) (lejanía). Sin moverse de la meta aguarda a solas, entre los tres palos, su fusilamiento.

– El jugador: sometido a disciplina militar, sufre cada día el castigo de e) (fiera) entrenamientos y se somete a los analgésicos y las infiltraciones que mienten la f) (saludable).

– El gol: el g) (entusiasmar) que se desata cada vez que el balón sacude la red puede parecer misterio o h) (loco). La multitud delira y el estadio se olvida de que es de cemento y se desprende de la tierra y se va al aire.

– El entrenador: la televisión se complace exhibiendo la i) (crispar) en su rostro, y lo muestra mordiéndose los puños o gritando j) (orientar) que darían la vuelta al partido si alguien pudiera entenderlas.

Eduardo Galeano, *El fútbol a sol y a sombra*, [www.oni.taringa](http://www.oni.taringa) (adaptado)  
(consultado en septiembre de 2013)

3. Relacione cada una de las funciones que se usan para dar cohesión a un texto, presentadas en la columna **A**, con una de las estructuras subrayadas correspondientes de la columna **B**.

Escriba en su hoja de examen las letras y los números correspondientes. Utilice cada letra y cada número solamente una vez.

COLUMNA A	COLUMNA B
(a) añadir información (b) expresar certeza (c) concluir una opinión (d) contrastar ideas	(1) <u>A lo mejor</u> perderemos el partido con la otra escuela, pero no será grave. (2) Hemos jugado mejor, tiramos más veces a puerta... <u>En resumen</u> , merecíamos ganar. (3) Tenemos que dominar la técnica y, <u>además</u> , jugar limpio. (4) Las lesiones son peligrosas, <u>es decir</u> , debemos ser cuidadosos. (5) <u>Para empezar</u> , es muy importante el conocimiento de las reglas. (6) Entrenamos mucho, <u>pero</u> no tenemos la victoria asegurada. (7) <u>Es indudable</u> que el fútbol es, en nuestra sociedad, el deporte rey.

4. Se está haciendo entre todas las personas de su instituto una lista de propuestas para evitar la violencia en el deporte. Escriba 5 recomendaciones que daría usted teniendo en cuenta el verbo sugerido en negrita.

### Violencia en el deporte

1. **(Tener)**: \_\_\_\_\_.

2. **(Ser)**: \_\_\_\_\_.

3. **(Poder)**: \_\_\_\_\_.

4. **(Deber)**: \_\_\_\_\_.

5. **(Hacer)**: \_\_\_\_\_.

## ACTIVIDAD B

Lea el siguiente texto.

1 Es un billar clásico, de carambolas. Los niños, sin que nos diéramos cuenta, han empezado a jugar muy bien, y cuando hacemos un campeonato en el que participamos todos, nos encontramos con que se han vuelto rivales peligrosos. Son cosas que ocurren.

A mí me gusta ver la cara de los que ganan y de los que pierden. Mejor dicho, me gusta  
5 ver cómo reaccionan porque ya se sabe que, en los juegos, es donde mejor se conoce el carácter de cada cual. Será porque los juegos arrastran tal dosis de excitación y entusiasmo que disimular es muy difícil. Precisamente por esto, a menudo, en los ojos de los que pierden vemos aparecer lágrimas que se reprimen para que no caigan y nadie note que el disgusto y la humillación han tomado posesión de su espíritu y de su cuerpo. Y es que nada es más  
10 complicado que intentar convencer a un niño, y a veces también a uno que ya no lo es, de que se juega para divertirse y para ganar, pero que si no se gana, también es lícita la posible diversión.

Saber perder es una de las cualidades que nos reportan más beneficios y que, por decirlo así, nos hacen quedar mejor. Si un niño pierde no importa demasiado que acabe llorando  
15 y en pura rabieta, pero el mal perder en las personas mayores es patético. Los hay que ofrecen espectáculos lamentables: descalifican, desmienten y acusan de poco veraces a los contrincantes, como si de verdad fueran todavía niños que no han crecido y que no pueden de ningún modo soportar la derrota.

En los niños, la derrota no acaba en lágrimas siempre, pero sí a menudo. Porque, a medida  
20 que juegan, cada vez se van haciendo más a las reglas del juego como si su berrinche estuviera en proporción inversa a la cantidad de partidas que arrastran. Se diría que, con el tiempo y las horas de juego, se van afianzando posiciones y cada cual se siente bien en la suya sabiendo a quién tiene por encima y a quién por debajo, de tal modo que el hecho de ganar una partida a alguien que juega mejor no le hace pensar que por ello sube de categoría,  
25 aunque le proporciona una gran satisfacción. Y el otro, si está en una categoría superior, lo toma como un simple fallo y acaba reconociendo que así son las cosas y que este es, de momento, su puesto. De momento. De ahí que los entrenamientos tengan tanta importancia.

Rosa Regàs, *Diario de una abuela de verano*, Editorial Planeta, 2005 (adaptado)

1. Seleccione la opción que resume la opinión de la autora.

- (A) Todos, tanto los niños como los adultos, nos enfadamos mucho cuando perdemos y lloramos, aunque sepamos que no es lo adecuado.
- (B) Enfadarse cuando uno pierde es algo normal, y no deja de ser triste ver a un adulto que todavía no ha aprendido a asumir sus derrotas.
- (C) Todas las personas, cuando perdemos, nos enojamos profundamente y acusamos a los rivales de tramposos y falsos.
- (D) Entrenarse duro es muy importante para todos porque enseña a asumir los fracasos de forma digna y sin hacer el ridículo.

2. Reescriba los siguientes enunciados del texto sustituyendo la palabra o expresión que aparece en negrita por otra equivalente.

- a) «A mí me gusta ver la cara de **los que ganan** y de **los que pierden**.» (l. 4)
- b) «(...) **a menudo**, en los ojos de los que pierden vemos aparecer lágrimas (...)» (ll. 7-8)
- c) «(...) el disgusto y la humillación han tomado posesión de su **espíritu** y de su cuerpo.» (ll. 8-9)
- d) «(...) en proporción inversa a la cantidad de partidas que **arrastran**.» (l. 21)
- e) «(...) lo **toma** como un simple fallo (...)» (l. 26)

3. Seleccione dos sinónimos en el texto para cada una de las siguientes definiciones.

- a) enojo grande (párrafos 3 y 4)
- b) personas que compiten con otras (párrafos 1 y 3)
- c) que produce pena o tristeza (párrafo 3)

4. Explique brevemente y con sus propias palabras qué significan las siguientes expresiones en el texto.

- a) «Son cosas que ocurren.» (l. 3)
- b) «De momento.» (l. 27)

5. En el siguiente fragmento de la novela de Rosa Regàs hay 5 palabras que no debieran aparecer.

Identifique en cada expresión subrayada la palabra que sobra. Escriba las palabras en su hoja de examen.

No siempre las cosas ocurren de la mejor manera posible. Por ejemplo, hace un par de dos días tuvimos un partido de fútbol, como tenemos muchos días en el agosto, que acabó muy fatal. Al parecer siempre por lo mismo, porque al que pierde le cuesta admitir que haya jugado tanto peor que los que han ganado y desea con toda la su alma encontrar un culpable, un chivo expiatorio.

Rosa Regàs, *Diario de una abuela de verano*, Editorial Planeta, 2005 (adaptado)

## ACTIVIDAD C

1. Escriba un pequeño texto (30-40 palabras) en el que explique por qué es humorística la siguiente viñeta.



<http://humorfacil.com>  
(consultado en septiembre de 2013)

2. Escriba un texto (100-130 palabras) para la comunidad escolar en el que hable de la necesidad de que los jóvenes practiquen deporte.

En el texto deberá escribir sobre:

- la importancia del deporte en la formación de los jóvenes;
- los beneficios del deporte para la salud y el bienestar;
- la variedad de deportes para los diferentes gustos y necesidades;
- otras ideas de interés.

**Atención: no firme el texto.**

**FIM**

## COTAÇÕES

### Atividade A

1. ....	5 pontos
2. ....	10 pontos
3. ....	10 pontos
4. ....	15 pontos
<hr/>	
	<b>40 pontos</b>

### Atividade B

1. ....	10 pontos
2. ....	20 pontos
3. ....	15 pontos
4. ....	20 pontos
5. ....	15 pontos
<hr/>	
	<b>80 pontos</b>

### Atividade C

1. ....	20 pontos
2. ....	60 pontos
<hr/>	
	<b>80 pontos</b>

**TOTAL** ..... **200 pontos**